



Финансовый комитет

Distr.: General
19 April 2024
Russian
Original: English

Двадцать девятая сессия

Кингстон, 10–12 июля 2024 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

Разработка норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, согласно пункту 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года

Разработка норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, согласно пункту 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года

I. Введение

1. На двадцать шестой сессии Международного органа по морскому дну Финансовый комитет представил на рассмотрение Совета и Ассамблеи всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в разработке норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, согласно пункту 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение 1994 года)¹.

2. Проанализировав и обсудив доклад, Совет и Ассамблея просили Комитет разработать подробное предложение о создании фонда устойчивого развития в отношении морского дна в качестве альтернативы или дополнения к механизму прямого распределения денежных выгод, получаемых от деятельности в Районе, для рассмотрения Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии². Комитет приветствовал просьбу Совета и Ассамблеи и предложил секретариату приступить к подготовке проекта предложения о создании фонда устойчивого развития в отношении морского дна³.

3. В ответ на эту просьбу Генеральный секретарь представил доклад, содержащий проект предложения о создании фонда устойчивого развития в

* ISBA/29/FC/L.1.

¹ ISBA/26/A/24-ISBA/26/C/39.

² ISBA/27/FC/2, п. 9.

³ ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36, п. 18.



отношении морского дна, а также ключевые ориентировочные вопросы, которые стали подспорьем в ходе обсуждений Комитета на его заседаниях в 2023 году в рамках двадцать восьмой сессии Органа⁴.

4. Как известно, Комитет обсудил доклад Генерального секретаря на своем дистанционном неофициальном заседании 14 июня 2023 года и в ходе своей официальной сессии 6 июля 2023 года. Комитет рассмотрел ориентировочные вопросы, содержащиеся в пункте 31 доклада, и разработал проект изложения целей предлагаемого фонда, предложив также впредь называть его фондом общего наследия. Комитет предположил, что после создания фонда общего наследия финансовые выгоды от деятельности в Районе могут инвестироваться в развитие человеческого капитала и в деятельность по охране и устойчивому освоению Района. Смысл учреждения Фонда заключается в содействии осознанию и в сохранении неотъемлемой ценности ресурсов Района для грядущих поколений. В этой связи целью фонда будет инвестирование в развитие потенциала, знаний и компетенции, связанных с океаном, для увеличения вклада Органа в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития. Что касается управления фондом, то Комитет подтвердил необходимость применения эволюционного подхода к созданию и обеспечению функционирования его органов, как это отражено в Соглашении 1994 года и уже одобрено Советом и Ассамблеей⁵.

5. На двадцать восьмой сессии Органа в июле и августе 2023 года Совет и Ассамблея приняли к сведению и приветствовали прогресс, достигнутый Комитетом в вопросе справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, и поддержали возможное создание фонда общего наследия без ущерба для дальнейшего рассмотрения других механизмов справедливого распределения финансовых выгод.

6. В соответствии с решением Комитета представить Совету и Ассамблее в надлежащее время более полный доклад по вопросу о справедливом распределении финансовых выгод, получаемых от деятельности в Районе⁶, цель настоящего документа заключается в том, чтобы ответить на конкретную просьбу Комитета к Генеральному секретарю разработать проект структуры финансовых правил по обращению со средствами, полученными от деятельности в Районе⁷. Документ не предназначен для решения более широкого вопроса о том, должен ли фонд общего наследия существовать наряду с непосредственным распределением средств от деятельности в Районе или в качестве альтернативы ему. Кроме того, существование фонда не исключает возможности непосредственного распределения средств.

II. Разработка проекта финансовых положений фонда общего наследия

7. Проект финансовых положений, прилагаемый к настоящему документу, призван обеспечить создание фонда общего наследия и определить порядок управления им. Важно учитывать тот факт, что в Конвенции и Соглашении 1994 года, а также в финансовых положениях Органа уже затрагивается вопрос обращения с доходами, получаемыми Органом из всех источников, и проект

⁴ ISBA/28/FC/4.

⁵ ISBA/27/FC/2, п. 6.

⁶ ISBA/28/A/4-ISBA/28/C/13, п. 26.

⁷ ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36, п. 17.

положений предлагаемого фонда был составлен в соответствии с существующими положениями и согласно с ними.

8. Согласно положению 6 финансовых положений Органа фонды Органа включают: а) установленные взносы государств — членов Органа; б) установленные Органом согласованные взносы международных организаций, являющихся членами Органа в соответствии с приложением IX к Конвенции; в) средства, получаемые Органом в соответствии со статьей 13 приложения III к Конвенции и разделом 8 приложения к Соглашению 1994 года в связи с деятельностью в Районе; г) средства, переданные Предприятием в соответствии со статьей 10 приложения IV к Конвенции⁸; е) добровольные взносы членов или других субъектов; и ф) такие иные средства, которые могут причитаться Органу или поступить в его распоряжение, включая доход от инвестиций.

9. В соответствии со статьями 171 и 173 Конвенции из средств Органа в первую очередь покрываются административные расходы Органа. В настоящее время эти расходы финансируются в основном за счет начисленных взносов государств-членов, определяемых по шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе. В соответствии с положением 5.1 установленные взносы государств-членов и согласованные взносы международных организаций зачисляются в общий административный фонд. Сумма, которую государства-члены обязаны вносить на финансирование общего административного фонда, в последние годы частично компенсировалась за счет сборов, взимаемых с подрядчиков за определенные услуги, а также регистрационных сборов за планы работы по разведке.

10. Со временем, по мере увеличения дохода от деятельности в Районе, установленные взносы государств-членов будут сокращаться и в конечном счете будут полностью отменены. Когда сумма дохода от деятельности в Районе превысит сумму, необходимую для финансирования общего административного фонда, оставшиеся средства должны быть распределены одним или несколькими из следующих способов: а) обеспечение Предприятия средствами в соответствии с пунктом 4 статьи 170 Конвенции в его прочтении с разделом 2 приложения к Соглашению 1994 года; б) выплата компенсаций развивающимся государствам в соответствии с пунктом 10 статьи 151 и пунктом 2 l) статьи 160 Конвенции через фонд экономической помощи; и в) справедливое распределение денежных выгод в соответствии со статьей 140 и пунктом 2 g) статьи 160 Конвенции.

11. Из вышесказанного следует, что фонд общего наследия будет существовать как специальный фонд, состоящий из средств, получаемых от деятельности в Районе, и средств, переданных Предприятием в соответствии со статьей 10 приложения IV к Конвенции, за вычетом сумм из таких средств, необходимых для финансирования общего административного фонда и поддержки фонда экономической помощи и сумм, подлежащих переводу Предприятию в соответствии с пунктом 4 статьи 170 Конвенции в его прочтении с разделом 2 приложения к Соглашению 1994 года и подлежащих распределению в соответствии с формулой справедливого распределения. Это дает Органу возможность впоследствии принять решение о том, распределить ли поступления с помощью согласованной

⁸ Согласно статье 10 приложения IV к Конвенции в ее прочтении с Соглашением 1994 года Предприятие обязано производить платежи Органу в связи с деятельностью в Районе на тех же основаниях, что и подрядчики. Предприятие обязано также перечислять Органу свой чистый доход за вычетом суммы, необходимой для создания резервов, с учетом освобождения на первые десять лет промышленного производства. Все платежи Предприятия Органу становятся фондами Органа.

формулы справедливого распределения или перевести все поступления либо их часть в фонд общего наследия.

12. Из вышесказанного очевидно, что финансовые положения фонда общего наследия должны соответствовать финансовым положениям Органа и основываться на них, поскольку последние регулируют финансовое управление всеми фондами Органа. Действительно, финансовые положения и правила Органа применяются *mutatis mutandis* ко всем вопросам, не оговоренным непосредственно в финансовых положениях фонда общего наследия.

13. Помимо этого, в проекте финансовых положений содержатся положения о структуре управления, включающей Управленческий совет, Научно-консультативный совет, Совет по проверке эффективности работы и секретариат. В соответствии с эволюционным подходом к созданию и обеспечению функционирования органов и вспомогательных органов Органа, отраженным в Соглашении 1994 года, предполагается, что функции Управленческого совета и Научно-консультативного совета будут выполнять соответственно Финансовый комитет и Юридическая и техническая комиссия Органа до тех пор, пока Ассамблея не примет иного решения.

III. Рекомендация

14. Финансовому комитету предлагается рассмотреть проект финансовых положений фонда общего наследия.

Приложение

Проект финансовых положений фонда общего наследия

Вводное примечание

16 ноября 1994 года вступила в силу Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. 28 июля 1994 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Соглашение вступило в силу 28 июля 1996 года.

В соответствии с Соглашением его положения и часть XI Конвенции толкуются и применяются совместно как единый документ; настоящие положения и ссылки в настоящих положениях на Конвенцию толкуются и применяются соответствующим образом.

Положение 1

Применимость

1.1 Настоящие положения устанавливают порядок финансового управления фондом общего наследия.

1.2 Для целей настоящих положений:

- a) «Соглашение» означает Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года;
- b) «Орган» означает Международный орган по морскому дну;
- c) «Конвенция» означает Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года;
- d) «фонды Органа» означают источники поступлений Органа, указанные в статье 171 Конвенции и положении 6 финансовых положений;
- e) «финансовые положения» означают финансовые положения Органа с вносимыми время от времени поправками;
- f) «член Органа» означает любое государство — участник Конвенции;
- g) «Генеральный секретарь» означает Генерального секретаря Международного органа по морскому дну.

Положение 2

Фонд общего наследия

2.1 Настоящим учреждается фонд общего наследия.

2.2 В фонд общего наследия зачисляются следующие средства Органа: отчисления в связи с деятельностью в Районе, получаемые Органом в соответствии с финансовыми условиями контрактов согласно пункту 1 раздела 8 приложения к Соглашению и статье 13 приложения III к Конвенции, и средства, переданные Предприятием в соответствии со статьей 10 приложения IV к Конвенции, за вычетом сумм из таких средств, необходимых для финансирования ассигнований, утвержденных Ассамблеей для покрытия административных расходов Органа, средств, используемых для обеспечения Предприятия средствами в соответствии с пунктом 4 статьи 170 Конвенции, средств, зарезервированных для фонда экономической помощи, упомянутого в пункте 1 а) раздела 7 приложения к Соглашению, согласно финансовому положению 5.7 с)[, и средств, подлежащих

распределению в соответствии со статьей 140 и пунктом 2 g) статьи 160 Конвенции.]

Положение 3

Цели фонда общего наследия

3. Цель фонда общего наследия заключается в инвестировании в развитие потенциала, научных знаний о Районе и осознания ценности [океана], а также компетенции, связанной с океаном, для увеличения вклада Органа в эффективное осуществление Конвенции и других соответствующих глобальных обязательств[, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года].

Положение 4

Деятельность, отвечающая критериям финансирования

4. В соответствии с политикой и руководящими принципами Органа деятельность, финансируемая из фонда общего наследия, включает:

а) финансирование исследований в поддержку расширения знаний и защиты глубоководных районов моря и экосистемных функций с особым акцентом на глубоководные бентические местообитания и мигрирующие виды, обнаруживаемые в Районе;

б) расширение сети субъектов и наращивание потенциала в области океанических данных и науки, в том числе в поддержку создания зонально привязанных инструментов хозяйствования в районах за пределами национальной юрисдикции, и поддержка инвестиций на национальном и региональном уровнях в развитие научных исследований и сбор данных об океане;

с) предоставление обладающим необходимой квалификацией ученым и техническому персоналу из развивающихся государств возможностей участвовать в международных программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки на борту судна, технической помощи и научного сотрудничества;

д) участие в разработке, планировании и осуществлении специальных программ и мероприятий по развитию потенциала в соответствии с приоритетными потребностями, определенными развивающимися государствами — членами Органа, и стратегией Органа в области развития потенциала;

е) развитие и укрепление институционального потенциала развивающихся стран, в том числе посредством оказания помощи в разработке национального законодательства, повышении уровня грамотности в связанных с глубоководными районами моря вопросах и создании технологических центров;

ф) создание и обеспечение функционирования региональных учебных центров в соответствии со статьей 276 Конвенции и с учетом приоритетов, определенных в статье 140 Конвенции.

Положение 5

Инвестирование денежных средств

5.1 Генеральный секретарь может производить краткосрочное неспекулятивное инвестирование денежных средств, в которых нет немедленной потребности, и периодически уведомляет [Управленческий совет] о таких инвестициях.

5.2 Генеральный секретарь может после консультаций с советником по инвестициям, назначенным по рекомендации Управленческого совета, производить

долгосрочное инвестирование денежных средств, имеющихся на счету фонда общего наследия, с учетом требований к ликвидности фонда.

5.3 Доход, полученный от инвестиций, зачисляется в фонд общего наследия.

Положение 6 **Бухгалтерский учет и финансовая отчетность**

6. Генеральный секретарь ведет отдельный учет и счета главной книги в отношении средств, поступающих в фонд общего наследия, и производимых из него выплат. Бухгалтерский учет, внутренний контроль и ревизия осуществляются в соответствии с финансовыми положениями и правилами Органа.

Положение 7 **Управление средствами**

7.1 Средствами, зачисленными в фонд общего наследия, управляет его секретариат.

7.2 Секретариат взимает из фонда общего наследия накладные расходы на управление его средствами в размере, время от времени устанавливаемом Управленческим советом.

Положение 8 **Управленческий совет**

8.1 Настоящим учреждается Управленческий совет в качестве одного из функциональных органов фонда общего наследия.

8.2 Управленческий совет состоит из [число] членов, избираемых Ассамблеей Органа на срок [число] лет. При выборе членов Управленческого совета следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов.

8.3 Управленческий совет принимает свои собственные правила процедуры и при необходимости вносит в них поправки.

8.4 Управленческий совет проводит очередные сессии не реже одного раза в год. Специальные сессии Управленческого совета проводятся тогда, когда Управленческий совет может счесть это необходимым.

8.5 Функциями Управленческого совета являются:

а) вынесение директивных и руководящих указаний и таких рекомендаций, которые необходимы для достижения целей фонда общего наследия, указанных в положении 3;

б) утверждение на его первой сессии и периодический пересмотр стратегических приоритетов для усиления развития потенциала, научных знаний о Районе и осознания ценности [океана], а также компетенции, связанной с океаном;

в) утверждение планов работы, бюджетов, докладов о ходе работы и предложений о деятельности в соответствии с положением 4, представленных секретариатом;

г) налаживание и поддержание сотрудничества с соответствующими международными организациями и договорными органами;

е) рассмотрение и предложение Ассамблее поправок к настоящим положениям;

f) выполнение таких иных функций, которые могут потребоваться для достижения целей фонда общего наследия.

8.6 Управленческий совет ежегодно отчитывается перед Ассамблеей Органа.

Положение 9

Научно-консультативный совет

9.1 Настоящим учреждается Научно-консультативный совет в качестве одного из функциональных органов фонда общего наследия.

9.2 Научно-консультативный совет состоит из [число] членов, назначаемых Ассамблеей Органа на срок [число] лет. При назначении членов Научно-консультативного совета должное внимание уделяется необходимости сбалансированного представительства научных экспертных знаний и дисциплин, имеющих отношение к целям фонда общего наследия.

9.3 Научно-консультативный совет принимает свои собственные правила процедуры и при необходимости вносит в них поправки.

9.4 Научно-консультативный совет проводит очередные сессии один раз в год. Специальные сессии Научно-консультативного совета проводятся тогда, когда Научно-консультативный совет может счесть это необходимым.

9.5 Функциями Научно-консультативного совета являются:

a) предоставление научных советов и рекомендаций Управленческому совету и секретариату по вопросам, касающимся развития потенциала, научных знаний о Районе и осознания ценности [океана], а также компетенции, связанной с океаном;

b) оценка предложений о научных исследованиях и научных инициатив для рассмотрения на предмет финансирования с учетом обеспечения соответствия стратегическим приоритетам, установленным Управленческим советом;

c) сотрудничество с секретариатом в разработке и осуществлении научных программ, поддерживаемых фондом общего наследия;

d) обзор докладов о ходе работы и результатах научной деятельности, финансируемой из фонда общего наследия, и предоставление отзывов по ним;

e) консультирование по вопросам новых научных тенденций и явлений, имеющих отношение к целям фонда общего наследия.

9.6 Научно-консультативный совет ежегодно отчитывается перед Ассамблеей, представляя обновленную информацию о своей деятельности и рекомендации по усилению научного влияния фонда общего наследия.

Положение 10

Эволюционный подход

10. В соответствии с эволюционным подходом к созданию и обеспечению функционирования органов и вспомогательных органов Органа, отраженным в Соглашении, функции Управленческого совета и Научно-консультативного совета выполняют соответственно Финансовый комитет и Юридическая и техническая комиссия Органа до тех пор, пока Ассамблея не примет иного решения.

Положение 11**Совет по проверке эффективности работы**

11.1 Настоящим учреждается Совет по проверке эффективности работы в качестве одного из функциональных органов фонда общего наследия.

11.2 Совет по проверке эффективности работы состоит из [число] членов, назначаемых Ассамблеей Органа на срок [число] лет. При назначении членов Совета по проверке эффективности работы должное внимание уделяется лицам, обладающим экспертными знаниями в области проверки, оценки и анализа эффективности работы.

11.3 Совет по проверке эффективности работы принимает свои собственные правила процедуры и при необходимости вносит в них поправки.

11.4 Совет по проверке эффективности работы проводит очередные сессии один раз в год. Специальные сессии Совета по проверке эффективности работы проводятся тогда, когда Совет по проверке эффективности работы может счесть это необходимым.

11.5 Функциями Совета по проверке эффективности работы являются:

а) проведение проверок эффективности деятельности, финансируемой из фонда общего наследия, в целях оценки результативности, эффективности и соответствия положениям и руководящим принципам;

б) анализ финансовых отчетов и отчетов о результатах работы, представляемых секретариатом, и проведение независимых оценок;

в) выработка рекомендаций для Управленческого совета по улучшению управления и использования фонда общего наследия;

г) обеспечение подотчетности и транспарентности финансовых и операционных аспектов функционирования фонда общего наследия.

11.6 Совет по проверке эффективности работы ежегодно отчитывается перед Ассамблеей, представляя свои выводы, рекомендации и любые другие вопросы, относящиеся к оценке эффективности работы фонда общего наследия.

Положение 12**Секретариат**

12.1 Секретариат Органа является секретариатом фонда общего наследия.

12.2 Функциями секретариата являются:

а) управление средствами фонда общего наследия в соответствии с положением 8;

б) организация и предоставление административной поддержки сессий органов фонда общего наследия;

в) оказание содействия органам фонда общего наследия в выполнении их функций, в том числе путем выполнения любых задач, которые они могут возложить на него;

г) подготовка любого документа для представления Управленческому совету и Научно-консультативному совету, необходимого для выполнения их функций, включая:

и) предложения о деятельности, которая будет финансироваться из фонда общего наследия, для рассмотрения Управленческим советом;

- ii) бюджетные и финансовые отчеты;
- iii) доклады о ходе осуществления деятельности, одобренной Управленческим советом;
- e) контроль за осуществлением деятельности, одобренной Управленческим советом;
- f) ежегодное представление отчетности о его деятельности Управленческому совету;
- g) сотрудничество с другими соответствующими организациями, договорными органами, странами-партнерами и структурами, а также другими заинтересованными сторонами, включая технических экспертов, для достижения целей фонда общего наследия.

Положение 13

Общие положения

13. Финансовые положения и правила Органа применяются *mutatis mutandis* ко всем вопросам, не оговоренным непосредственно в настоящих положениях.
